

## Thò Mòiq Da Paulô Gòi Ca Tagop Hadròih

Tê-sa-lô-ni-ca

## 1 Tê-sa-lô-ni-ca

## Bàu Patô Adroi

*Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:*

Paulô broq loh Tagop Hadròih cô jò haq lam anoi hnài Bàu Lem yàng baxèm. Haq anoi hnài ta aih 3 tùang adroi haq da'ngàc nhet lam đac nòi aih taiq bìac tajraq hlài ca mangai Yothaiq. Mangai neo lùì Chuaq khoi 'bìq padit padiang. Paulô achìh thò cô đòiq parông wa alông ca wì haq.

*Mangai Achìh wa Hanam Achìh:*

Paulô achìh thò cô hanam 51 Atiq C. loq adroi.

*Bàu Anoi:*

I bàc bàu hnài crài ca dabau, mahaq bàu hnài yi bàc ta thò, aih hiniq Chuaq Jêxu tawìh hlài ta crông taneh ta jò pulùch: 'Nat 4:13–18.

*Rìm 'Nat:*

1. Bàu Chao Wa bàu Manè: 1:1–10
2. Paulô Palem Da Đađeh: 2:1–3:13
3. Bàu Parông Hnài: 4:1–5:22
  - A. Can Rìh Đađeh: 4:1–12
  - B. Bìac Chuaq Jêxu Tawìh Hlài: 4:13–5:11
  - C. Can Rìh Da Tagop Hadròih: 5:12–22
4. Bàu Waiq Khàn Pulùch, Bàu Chao Pulùch: 5:23–28

*Bàu Bòch Hmàih*

<sup>1</sup> Nhèn cô Paulô, Sila wa Ti-mô-thê, gòi thò cô trùh ca Tagop Hadròih Tê-sa-lô-ni-ca òi enh dalam ca Boc Plình, Haq Chuaq Baq wa Chuaq Jêxu Crich bèn. Nhèn xìn Boc

Plinh hnhu am ca pì jah bình ta manoh biac am dech wa can catèm.

*Manoh Lùi wa Dua Lem*

<sup>2</sup> Jò nhèn waiq khàn am ca pì, nhèn yôt yôt manè apôi Boc Plình taiq pì, <sup>3</sup> ma jah 'màng aih jang ngĩa Boc Plình Baq bèn, nhèn hmàng yôt biac pì broq, biac broq xam manoh lùì, biac broq xam can loq waq, wa biac broq xam manoh ngèh gòm chiùq àt òi enh dalam ca Chuaq Jêxu Crich.

<sup>4</sup> Ôi oh daq, nhèn loq Boc Plình loq waq ca pì, khoi ràih pì broq con caiq Haq, <sup>5</sup> ma jah 'màng aih Bàu Lem nhèn ma khoi anoi ca pì ùh xài toq bàu capoch hi hêq, mahaq xam cwàng itai, èh hòm nhò Yiang Hadròih wa òiq ca manoh lùì joq 'nàng. Pì loq ro, jò nhèn òi ta'ne pì, nhèn khoi caq òi 'màng leq òòiq i òòiq ca pì. <sup>6</sup> Pì hadai khoi tiaq dua nhèn wa tiaq dua Chuaq 'nhac ca glàm bəc biac ti rùp, pì khoi nhàn yóc bàu Chuaq xam manoh lem bùì da Yiang Hadròih, <sup>7</sup> 'màng aih pì khoi wìa dua lem am òiq ca con caiq Chuaq òi gùng Ma-xê-đoan wa Achai. <sup>8</sup> Joq 'nàng 'màng aih, enh nòi pì, bàu Chuaq khoi jah prai loh ùh xài toq ta gùng Ma-xê-đoan wa Achai hi hêq, mahaq biac manoh lùì pì ta Boc Plình ji jah prai jàp rìm nòi, taiq 'màng aih nhèn pi ep anoi tam cleq hòm, <sup>9</sup> ma jah 'màng aih cla wì haq anoi hlài biac pì khoi òih yóc nhèn, wa 'màng leq biac pì khoi tawìh enh dua 'mù, hi tiaq Boc Plình òòiq jah patìh ca Haq ma i joq 'nàng wa rìh hloi hloi, <sup>10</sup> òòiq gòm Con Haq enh plình, aih Con ma Boc Plình khoi broq rìh hlài enh can cachìt, aih Chuaq Jêxu ma òòih dèch bèn claih ca can nòih da Boc Plình ma padon trùh.

<sup>1</sup> Ôi oh daq, pì raq ma loq ro nhèn khoi trùh tì nòi pì, 'màng aih ùh hìaq 'ngwan, <sup>2</sup> mahaq atiq ca jò 'bìq xalep wa 'bìq wì hanip ta phôq Philip troi pì khoi loq, èh nhèn canòm ca Boc Plình, xôq hùà anoi Bàu Lem da Boc Plình ca pì 'ne jò bàc bìac tajraq hlài. <sup>3</sup> Jò nhèn hnài parông pì, bàu anoi da nhèn ùh xài ùh troq, nhèn ùh i ca manoh 'mèq, nhèn ji ùh i ca manoh padô 'nùt. <sup>4</sup> Mahaq Boc Plình khoi ràih nhèn đàng ca canòm lùì òòiq anoi hnài Bàu Lem, 'màng aih nhèn anoi, ùh xài òòiq broq lem manoh mangai, mahaq òòiq broq lem manoh Boc Plình, Haq ma thù ngan manoh nhèn. <sup>5</sup> Ma jah 'màng aih troi pì khoi loq, nhèn ùh jò leq yốc bàu pajìang, ùh chaq trong gahnàp dèh manoh ham, i Boc Plình ngan hnoq. <sup>6</sup> Nhèn ùh jò leq chaq bìac 'ngah 'ngai enh con mangai, enh pì, loq enh mangai 'noi, <sup>7</sup> 'nhac ca nhèn mangai sùq đò Chuaq Jêxu Crich jah thê pì ep padèch nhèn.

Mahaq nhèn khoi caq òi xam manoh habuat tìah ca mangai miq wèq ban dèh con. <sup>8</sup> Nhèn loq waq ca pì bàc òiq jaq. Nhèn ùh xài toq enh anoi ca pì Bàu Lem, mahaq nhèn ji enh am ca pì xam 'nhòng rìh da nhèn hòm, ma jah 'màng aih pì 'bài mangai nhèn òiq jaq loq waq. <sup>9</sup> Ô oh daq, pì òi hmàng, nhèn khoi chiuq xa, 'noh padren broq. Jò nhèn anoi hnài Bàu Lem da Boc Plình am ca pì, nhèn hloi hloi dahì damang abroq òòiq pì ùh ep ban nhèn. <sup>10</sup> I oh daq wa Boc Plình loq ro, nhèn khoi rìh ti pì con caiq Chuaq tiaq trong lem lìn, ta-atoq wa ùh i trong jah trech. <sup>11</sup> Pì hadai loq nhèn khoi caq òi ti rìm ngai òi ta pì tìah ca baq wa con. <sup>12</sup> Nhèn khoi parông, alòng wa xìn pì rìh tajì ca Boc Plình, Haq ma creó ca pì mùt ta Diac Haq wa hùang 'ngah 'ngai ti Haq.

<sup>13</sup> Taiq 'màng aih, nhèn manè yôt Boc Plình, ma jah 'màng aih jò tamàng wa nhàn yốc bàu Boc Plình enh nhèn, pì khoi nhàn yốc bàu aih ùh xài tìah ca bàu con mangai,

mahaq joq 'nàng aih bàu Boc Plình, aih bàu broq biac lem ta manoh pì mangai lùì Chuaq. <sup>14</sup> Ô oh daq, joq 'nàng 'màng aih, pì khoi tiaq dua 'bài Tagop Hadròih da Boc Plình ỏi gùng Judia, aih 'bài Tagop Hadròih ỏi enh dalam ca Chuaq Jêxu Crich. Ma jah 'màng aih pì hadai khoi chiuq biac jìq xa enh jàn cla broq loh, hadai tìah ca 'bài Tagop Hadròih aih chiuq jìq xa enh mangai Yothaiq, <sup>15</sup> aih 'bài mangai khoi jêh đac Chuaq Jêxu, jêh đac 'bài mangai capoch thai da Boc Plình wa hnan đac nhèn. Wì haq ùh lem manoh ca Boc Plình, mahaq tajraq hlài ca rìm ngai. <sup>16</sup> Wì haq patàt nhèn anoi hnài bàu Chuaq ca mangai jàn 'noi q đòiq jah dèch claih dìq. Wì haq hloi hloi bình halùih tôiq lôi, mahaq trùh lùch can nòih da Boc Plình khoi ta-ùc 'noh ta wì haq.

<sup>17</sup> Ô oh daq, phàn nhèn, khoi hangai ca pì toq 'biaq, 'nhac ca chac hangai, mahaq manoh ùh hangai, nhèn dìq jaq ngèh enh glàm hòm mat pì. <sup>18</sup> Ma jah 'màng aih, khoi baiq yàng au Paulô enh lam hmàih ca pì, mahaq can kiac Satan khoi patàt nhèn. <sup>19</sup> Taiq biac ngèh gòm, lem bùi wa cadoh 'ngah 'ngai da nhèn jang ngia Chuaq Jêxu bèn jò Haq trùh, aih cabô ma ùh xài pì 'mòh? <sup>20</sup> Joq 'nàng, cla pì can 'ngah 'ngai wa can lem bùi da nhèn.

### 3

#### *Paulô Thê Ti-mô-thê Lam Hmàih*

<sup>1</sup> Taiq pi nui gòm dùnh hòm, nhèn ma jah ỏi hlài ta Athen, <sup>2</sup> wa thê Ti-mô-thê, oh daq nhèn trùh hmàih ca pì, haq hadai patìh Boc Plình anoi hnài Bàu Lem da Chuaq Jêxu Crich. Haq trùh đòiq broq cajap tam wa parông tam manoh lùì pì, <sup>3</sup> waq ca ùh hìaq mòi q ngai leq ỏi ta pì dalàc da'rù manoh ta biac nan xa cô, ma jah 'màng aih pì raq loq biac xa khoi pajaq đòiq trùh ca bèn. <sup>4</sup> Pì loq biac cô, ma jah 'màng aih jò nhèn ma ỏi ti pì nhèn khoi anoi ca pì

loq adroi bèn ep chiúq nan xa, wa biác cô khoi loh tìah ca pì loq. <sup>5</sup> Taiq biác aih, pì nui gòm hòm, au khoi thê Ti-mô-thê trùh waq ca loq manoh lùì pì 'màng leq, yùq wì ma padô 'nùt khoi padô 'nùt pì wa biác nhèn chiúq xalep loh ca 'ngwan.

<sup>6</sup> Mahaq manàiq cô, Ti-mô-thê hlài enh nòi pì, am nhèn loq biác manoh lùì wa can loq waq da pì. Haq hadai am nhèn loq pì xôq hloi hloi hmàng ca nhèn wa ngèh enh glàm nhèn hadai tìah ca nhèn ngèh enh glàm hlài pì. <sup>7</sup> Nhò 'màng aih, ôi oh daq, 'nhac ca glàm rìm biác nan xa wa xalep, nhèn xôq jah alòng nhò pì i manoh lùì, <sup>8</sup> ma jah 'màng aih manàiq cô nhèn rìh tàng pì yòng cajap ta Chuaq. <sup>9</sup> Nhèn broq 'màng leq ma tôm bàu manè apôì Boc Plình ca pì taiq ãiđ đống can lem bùì pì ma khoi 'ràng trùh ca nhèn enh ngĩa Boc Plình bèn. <sup>10</sup> Dahì damang nhèn waiq xìn Chuaq am ca nhèn jah glàm pì ãiđ jah hnài tam pì biác cleq ma ãi thiúq nòi manoh lùì pì.

<sup>11</sup> Waiq xìn cla Boc Plình Baq bèn wa Chuaq Jêxu Crich Chuaq bèn, ajèn trong ca nhèn trùh ti pì. <sup>12</sup> Waiq xìn Chuaq broq can loq waq da pì tồc tam bình manoh loq waq ca dabau wa ca rìm ngai 'màng ca can loq waq nhèn khoi loq waq ca pì ãiđ. <sup>13</sup> Waiq xìn Chuaq broq manoh pì cajap, hadròih lem, ùh i cacleq đàng ca trech jang ngĩa Boc Plình Baq bèn, jò Chuaq Jêxu Crich, Chuaq bèn trùh hlài crống taneh ti ãiđ ca mangai hadròih Haq.

## 4

### *Trong Rìh Broq Lem Manoh Chuaq*

<sup>1</sup> 'Màng aih, atìq đống, ôi oh daq, nhò Chuaq Jêxu nhèn panhet wa pariaq ca pì: Tìah ca pì khoi hỏc enh nhèn 'màng leq ãiđ rìh lem ca manoh Boc Plình, wa manàiq pì 'nang jah 'màng aih, èh ep tam yi hnao ca aih hòm. <sup>2</sup> Ma

jah 'màng aih pì loq ro, nhò cwàng Chuaq Jêxu am, nhèn khoi anoi hnài ca pì bàu thê cleq.

<sup>3</sup> 'Màng aih manoh Boc Plình ma enh, pì phai wìa hadròih: Ep wia hangai ca bìac tango anang. <sup>4</sup> Rìm ngai ep loq wèq dèh chac cla òi q lem hadròih wa ðang ca jah manè. <sup>5</sup> Apa q òi tia q manoh ham enh, tango anang wa manhài trài troi 'bài mangai ùh loq ca Boc Plình. <sup>6</sup> Apa q i ma leq broq òi q aih wa 'nùt dèh oh ðaq cla, ma jah 'màng aih Chuaq baxa òi q ca 'bài mangai leq broq bìac aih, troi nhèn khoi doi adroi wa pa'yèp pì. <sup>7</sup> Ma jah 'màng aih Boc Plình ùh enh bèn rìh ùh hadròih mahaq thê bèn rìh lem hadròih. <sup>8</sup> 'Màng aih, tàng mangai leq caðac bàu hnài cô, ùh xài haq caðac bàu hnài da mangai, mahaq caðac bàu hnài da Boc Plình, Haq ma khoi am Yiang Hadròih Haq ca bèn.

<sup>9</sup> Phàn bìac pì loq waq ca dabau, ùh nhet mangai leq achih hnài pì hò m, ma jah 'màng aih Boc Plình khoi hnài pì phai loq waq ca dabau, <sup>10</sup> bìac aih oh ðaq joq 'nàng khoi broq ca òi q ðong con cai q Chuaq ta gùng Ma-xê-ðoan. 'Nhac ca 'màng aih, ô oh ðaq, nhèn xô q panhet oh ðaq loq waq rai èh rai yi hnao, <sup>11</sup> ran caq òi catèm lem, panim broq bìac da cla, yõc dèh tì cõng abroq troi nhèn ma khoi tanap ca pì, <sup>12</sup> 'màng aih pì jah caq òi tia q trong troq enh ngìa ca mangai ùh tia q Chuaq, èh pì ùh thi uq dahwèq leq.

### *Hì Chuaq Trùh*

<sup>13</sup> Ôi oh ðaq, nhèn ùh enh pì ùh 'nì loq ca bìac mangai ma khoi cachit, òi q pì ùh hì aq mango tia h ca mangai 'noi q ma ùh i ca manoh ngèh gòm. <sup>14</sup> Ma jah 'màng aih tàng bèn lùì Chuaq Jêxu khoi cachit wa khoi rìh hlài, èh hadai 'màng aih Boc Plình jah 'rà ng 'bài mangai khoi cachit ta Chuaq Jêxu Crich hadai lam trùh ti Haq. <sup>15</sup> 'Màng aih, tia q bàu Chuaq hnài, nhèn anoi am ca pì loq bìac cô:

Bèn mangai 'nang rìh wa òi hlài trùh jò Chuaq wìh hlài, bèn ùh jah tǒc adroi ca 'bài mangai khoi cachit. <sup>16</sup> Ma jah 'màng aih jò i bàu creò dèh wa bàu da 'bình plính càn pajùm ca atêh ken da Boc Plính, èh cla Chuaq òi ta plính loh trùh. Jò aih wì ma cachit ta Chuaq Jêxu jah rìh hlài adroi dǒng òi. <sup>17</sup> Khoi ca aih bèn mangai 'nang rìh, ma òi hlài, jah tǒc pajùm ti wì ta yùc òi ta 'ne plính òi glàm Chuaq, pàng aih èh bèn jah òi ti Chuaq hloi hloi. <sup>18</sup> 'Màng aih pì khòh yǒc bàu cô òi glàm dabau.

## 5

*Hì Da Chuaq*

<sup>1</sup> Ôi oh daq, jò wa 'nhòng Chuaq wìh hlài, nhèn ùh nhet achìh am ca pì, <sup>2</sup> ma jah 'màng aih pì loq ro hì da Chuaq jah trùh tìah ca mangai atùng damang. <sup>3</sup> Jò i mangai doi: “I catèm wa ùh hìaq yat!” Èh bìac ranàc tajòì 'mòì jah trùh ca wì haq, tìah ca mangai cadrì òi jiang baxèm jìq xa-ông, wì haq ùh jah claih.

<sup>4</sup> Mahaq pì ma ùh òi ta clam cluiq, pì ùh hìaq hamàih cleq 'nhac ca Hì Chuaq trùh tìah ca mangai atùng. <sup>5</sup> Ma jah 'màng aih òi dǒng ca pì con caiq da can 'ngah, con caiq da dahì, ùh xài da damang loq clam cluiq. <sup>6</sup> 'Màng aih, bèn ùh khòh cùi panoc troi 'bài mangai 'noi, mahaq ep hamang wa rìu hmàng. <sup>7</sup> Ma jah 'màng aih mangai cùi, cùi damang wa mangai bù, bù damang. <sup>8</sup> Mahaq bèn òi ta dahì, phai rìu hmàng, caxùnh eo mem xam manoh lùì wa can loq waq wa côi cadoh, aih bìac ngèh gòm da bìac dèch claih. <sup>9</sup> Ma jah 'màng aih Boc Plính ùh pajaq ca bèn 'bìq glàm can nòih da Haq, mahaq Haq enh bèn jah hùang bìac dèch claih nhò Chuaq Jêxu Crich bèn, <sup>10</sup> Haq ma cachit thai am ca bèn, òi glàm bèn 'nhac ca khoi cachit loq 'nang òi rìh,

bèn xôq jah rìh pajùm ti Haq. <sup>11</sup> 'Màng aih pì pariaq hnài dabau wa parông ca dabau beq, troi pì ma 'nang broq.

*Bàu Pariaq Hnài ma 'Noiq*

<sup>12</sup> Ô oh daq, xìn pì iu mangai broq biac panim òi ta pì, mangai canòm ca hiniq Chuaq 'nong gàu patô wa pariaq hnài pì, <sup>13</sup> wa yốc manoh padèch ha'nhèq ca wì beq, taiq nen biac wì haq broq. Phai rìh hatroq ca dabau. <sup>14</sup> Ô oh daq, nhèn xìn pì pariaq hnài 'bài mangai aroh, parông 'bài mangai lèò, payòng mangai ìuq, wa chiùq àt ca rìm ngai, <sup>15</sup> phai ngan kenh, apaq yốc biac dù ca'naih hlài biac dù, mahaq hloi hloi ran broq biac lem am ca dabau ca rìm ngai.

<sup>16</sup> Khòh lem bùi hloi hloi, <sup>17</sup> waiq khàn ùh hêq, <sup>18</sup> 'nhac ca glàm biac cleq hadai phai manè apôi, ma jah 'màng aih cô manoh enh da Boc Plình am ca pì òi ta Chuaq Jêxu Crich.

<sup>19</sup> Apaq pupat Yiang Hadròih; <sup>20</sup> apaq khìn đac bàu anoi da mangai capoch thai Boc Plình. <sup>21</sup> Mahaq phai ngan geo rìm biac, biac leq lem aih wèq cajap. <sup>22</sup> Rìm biac leq tiah ca biac dù, aih ep wia hangai.

<sup>23</sup> Waiq xìn Boc Plình da can catèm, broq ca pì wìa hadròih gêh tòm trong yiang, mahua wa chac hamac, pì jah wèq tòm gêh ùh i ca nòi jah trech jò Chuaq Jêxu Crich da bèn trùh hlài. <sup>24</sup> Haq ma creo ca pì wèq dèh bàu, cla Haq jah broq biac aih.

*Bàu Hmài h Pulùch*

<sup>25</sup> Ô oh daq, xìn waiq khàn ca nhèn. <sup>26</sup> Bòch hmài h òi đing òh daq xam manoh loq waq, <sup>27</sup> Canòm ca hiniq Chuaq, au thê pì đốc thò cô am òi đing òh daq tàng.

<sup>28</sup> Waiq xìn biac am dech da Chuaq Jêxu Crich, Chuaq bèn, òi ti pì. Amen.



Sech Hadròih  
Sech Hadròih

Copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo  
All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Feb 2021 from source files dated 10 Feb 2021

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d